

Predmet

Kršitev Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije (UL L 283, str.51) – Oprostitev plačila trošarine za goriva, ki ga za motorna vozila uporabljajo invalidi – Ohranitev oprostitve po poteku prehodnega obdobja

Izrek

1. Irska s tem, da je odobrila, po izteku, 31. decembra 2006, prehodnega obdobja iz člena 18(1), prvi odstavek, Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 23. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2004/74/ES z dne 29. aprila 2004 in njeno Prilogo II, oprostitev plačila trošarine za goriva, ki ga za motorna vozila uporabljajo invalidi, ni izpolnila obveznosti, ki jih ima v skladu s členom 4(1) navedene direktive.
2. Irski se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 89, 24.3.2012.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 25. aprila 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel București – Romunija) – Asociația ACCEPT proti Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

(Zadeva C-81/12) (¹)

(Socialna politika — Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu — Direktiva 2000/78/ES — Členi 2(2)(a), 10(1) in 17 — Prepoved diskriminacije na podlagi spolne usmerjenosti — Pojem „dejstva, na podlagi katerih je mogoče domnevati, da je šlo za diskriminacijo“ — Prilagoditev dokaznega bremena — Učinkovite, sorazmerne in odvračilne sankcije — Oseba, ki se predstavlja in se v javnosti dojema kot vodilna oseba poklicnega nogometnega kluba — Javne izjave, s katerimi se izključuje zaposlitev nogometaša, prikazanega kot homoseksualca)

(2013/C 171/14)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Curtea de Apel București

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Asociația ACCEPT

Tožena stranka: Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - Curtea de Apel București – Razlaga členov 2(2)(a), 10(1) in 17 Direktive Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 79) – Diskriminatorna merila za izbiro osebja nogometnega kluba, ki so povezana s spolno usmerjenostjo – Uporaba Direktive v primeru diskriminatornih izjav v tisku ob neobstoju dejanskega postopka zaposlitve – Dejstva, ki omogočajo domnevo o obstoju neposredne ali posredne diskriminacije – Dokazno breme – Sistem sankcij, ki se uporabljajo za nespoštovanje določb – Dopustnost nacionalne zakonodaje, ki nasprotuje uporabi sankcije za prekršek po poteku šestmesečnega zastaralnega roka – Obveznost naložitve učinkovite, sorazmerne in odvračilne sankcije

Izrek

1. Člena 2(2) in 10(1) Direktive Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu je treba razlagati tako, da je dejstva v postopku v glavni stvari mogoče opredeliti kot „dejstva, na podlagi katerih je mogoče domnevati, da je šlo za diskriminacijo“ v zvezi s poklicnim nogometnim klubom, če je zadevne izjave podala oseba, ki se predstavlja in se dojema v medijih in družbi kot vodilna oseba tega kluba, čeprav nima nujno pravne sposobnosti, da ga pravno zavezuje ali predstavlja na področju zaposlovanja.
2. Člen 10(1) Direktive 2000/78 je treba razlagati tako, da ob domnevi, da bi se dejstva, kot so ta v postopku v glavni stvari, opredelila kot „dejstva, na podlagi katerih je mogoče domnevati, da je šlo za diskriminacijo na podlagi spolne usmerjenosti“ pri zaposlovanju igralcev v poklicnem nogometnem klubu, dokazno breme, kot je prilagojeno v členu 10(1) Direktive 2000/78, ne pomeni, da se zahteva dokaz, ki ga ni mogoče izvesti brez kršitve pravice do spoštovanja zasebnega življenja.
3. Člen 17 Direktive 2000/78 je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki določa, da se sme, če se ugotovi diskriminacija na podlagi spolne usmerjenosti v smislu te direktive, izreči le opomin, kot je ta v postopku v glavni stvari, če do te ugotovitve pride po izteku šestmesečnega zastaralnega roka od dneva, ko je bilo dejanje storjeno, če se ob uporabi iste ureditve taka diskriminacija ne sankcionira v skladu z materialnimi in procesnimi pravili, ki določajo učinkovito, sorazmerno in odvračilno sankcijo. Naloga predložitenega sodišča je, da presodi, ali je tako glede ureditve v postopku v glavni stvari, in po potrebi razlaga nacionalno pravo, kolikor je mogoče, ob upoštevanju besedila in namena zadevne direktive, da bi doseglo v njej določeni rezultat.

(¹) UL C 126, 28.4.2012.